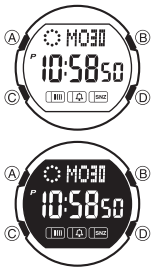
Guía de operación 3120

CASIO

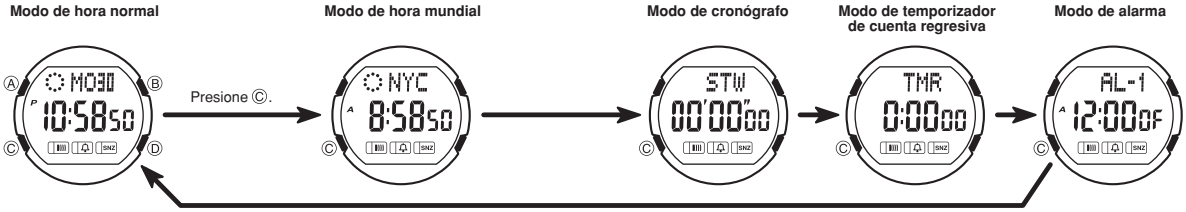
Acerca de este manual



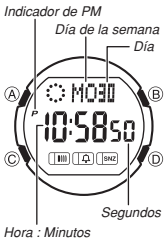
- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece como caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien como caracteres claros sobre un fondo oscuro.
  En todos los ejemplos de visualizaciones de este manual se utilizan caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la sección “Referencia”.

Guía general

- Presione Ⓒ para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en la presentación), presione Ⓑ para iluminar la presentación.



Hora normal



Para ajustar y ver la hora y fecha actual utilice el modo de hora normal.

¡Lea ésto antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de hora normal y modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a ésto, asegúrese de seleccionar un código de ciudad local para su ciudad local (la ciudad en donde normalmente usa el reloj) antes de ajustar la hora y fecha.

- Para ver el ajuste actual del código de ciudad local, presione Ⓐ mientras está en el modo de hora normal.
- Para una información completa sobre los códigos de ciudades disponibles, vea la tabla “City Code Table” (Tabla de código de ciudades).

Para ajustar la hora y fecha

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.

3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice Ⓓ y Ⓑ para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Realice esto:
50	Reposicionar los segundos a **00**.	Presione Ⓓ.
TYO	Cambiar el código de ciudad.	Utilice Ⓓ (este) y Ⓑ (oeste).
DST OF	Alternar entre la hora de ahorro de energía (**On**) y la hora estándar (**OF**).	Presione Ⓓ.
10:58	Cambiar la hora y minutos.	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–).
12H	Alternar entre la hora normal de 12 horas (**12H**) y hora normal de 24 horas (**24H**).	Presione Ⓓ.
6.30 2008	Cambiar el año, mes, o día.	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–).

- Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada “Hora de ahorro de energía (DST)”.

4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
- Con el formato de 12 horas, en la presentación aparece el indicador **P** (PM) para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m., y el indicador **A** (AM) aparece para las horas comprendidas entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan en la extensión de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica en todos los modos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario completamente incorporado en su reloj, permite automáticamente las diferentes extensiones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no hay razón para cambiar la fecha excepto después de reemplazar la pila del reloj.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

Hora de ahorro de energía (DST)

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione dos veces Ⓒ para visualizar la pantalla de ajuste DST.
3. Presione Ⓓ para alternar entre la hora de ahorro de energía (**On**) y hora estándar (**OF**).
4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

- El indicador **DST** se visualiza en la pantalla del modo de hora normal y del modo de alarma mientras se encuentra activada la hora de ahorro de energía diurna.

Hora mundial

La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al que ingresa presionando Ⓒ.

Para ver la hora de otro código de ciudad

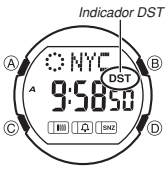
En el modo de hora mundial, presione Ⓓ para pasar visualizando a través de los códigos de ciudades al este.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la tabla “City Code Table” (Tabla de código de ciudades).
- Si la hora actual mostrada para una ciudad está equivocada, verifique la hora del modo de hora normal y los ajustes de la ciudad local, y realice los cambios necesarios.

Guía de operación 3120

CASIO

Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía



1. En el modo de hora mundial, utilice Ⓓ para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
2. Mantenga presionado Ⓐ durante un segundo para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza el indicador **DST**) y hora estándar (no se visualiza el indicador **DST**).
   - El indicador **DST** se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de ahorro de energía.
   - Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

- En el modo de hora mundial, podrá cambiar el código de ciudad actualmente seleccionado como su ciudad local del modo de hora normal entre hora estándar y DST. El ajuste seleccionado en el modo de hora mundial también será aplicado al modo de hora normal.

Cronógrafo

El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.
- La gama de presentación del cronógrafo es 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo para.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando Ⓒ.

Para medir tiempos con el cronógrafo

Tiempo transcurrido

Ⓓ **Inicio** → Ⓓ **Parada** → Ⓓ **Reinicio** → Ⓓ **Parada** → Ⓐ **Borrado**

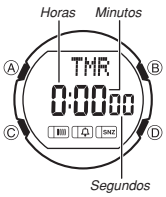
Tiempo fraccionado

Ⓓ **Inicio** → Ⓐ **Fracción** (se visualiza **SPL**) → Ⓐ **Liberación de fracción** → Ⓓ **Parada** → Ⓐ **Borrado**

Dos llegadas a meta

Ⓓ **Inicio** → Ⓐ **Fracción** Llegada de primer corredor. Se visualiza el tiempo del primero corredor. → Ⓓ **Parada** Llegada del segundo corredor. → Ⓐ **Liberación de fracción** Se visualiza el tiempo del segundo corredor. → Ⓐ **Borrado**

Temporizador de cuenta regresiva



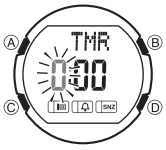
El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 24 horas. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero.
- La operación de la cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando Ⓒ.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

Presione Ⓓ mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

- Cuando se llega al final de la cuenta regresiva, la alarma suena durante 10 segundos o hasta que la para presionando cualquier botón. El tiempo de la cuenta regresiva se reposiciona automáticamente a su valor inicial luego de que la alarma se para.
- Presione Ⓓ mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para hacer una pausa. Presione de nuevo Ⓓ para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero realice una pausa (presionando Ⓓ), y luego presione Ⓐ. Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

Para ajustar el tiempo inicial de la cuenta regresiva



1. En el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado Ⓐ hasta que el dígito de hora del tiempo inicial de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ para mover la parte destellante entre las horas y minutos.
3. Mientras un ajuste está destellando, utilice Ⓓ (+) o Ⓑ (–) cambiarlo.
   - Para ajustar el valor de inicio del tiempo de cuenta regresiva a 24 horas, ajuste **0:00**.
4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

Alarmas

Se pueden ajustar cinco alarmas independientes. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena al alcanzarse la hora. Una de las alarmas es una alarma de despertador, mientras las otras cuatro son alarmas que suenan una vez.
También puede activar una señal horaria lo cual ocasiona que el reloj emita zumbidos dos veces a cada hora sobre la hora ajustada.
- Hay seis pantallas en el modo de alarma. Cuatro son para las alarmas que suenan una vez (indicado por números desde **AL-1** a **AL-4**), una es la alarma de despertador (indicado por **SNZ**), y una es para la señal horaria (indicado por **SIG**).
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar usando Ⓒ.

Para ajustar una hora de alarma

1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para pasar a través de las pantallas de alarma, hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.

   - Para ajustar una hora de alarma, visualice una de las pantallas indicadas por un número de alarma de **AL-1** a **AL-4**. Para ajustar la alarma de despertador, visualice la pantalla indicada por **SNZ**.
   - La alarma de despertador se repite a cada cinco minutos.
2. Luego de seleccionar una alarma, mantenga presionado Ⓐ hasta que el ajuste de hora comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
   - Esta operación activa automáticamente la alarma.
3. Presione Ⓒ para mover la parte destellante entre los ajustes de la hora y minutos.
4. Mientras un ajuste está destellando, utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–) para cambiar el ajuste.
   - Cuando ajusta la hora alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como AM (indicador **A**) o PM (indicador **P**).
5. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

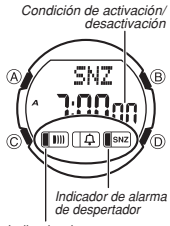
Operación de alarma

La alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, sin considerar el modo en que se encuentra el reloj. En el caso de una alarma de despertador, la alarma se repite un total de siete veces a cada cinco minutos, o hasta que desactiva la alarma.
- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.
  Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal
  Visualizando la pantalla de ajuste **SNZ**

Para probar una alarma

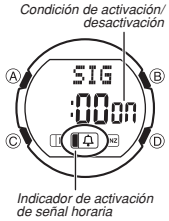
En el modo de alarma, mantenga presionado Ⓓ para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma



1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para seleccionar una alarma.
2. Presione Ⓐ para activarla (se visualiza **On**) y desactivarla (se visualiza **OF**).
   - Activando una alarma que suena una sola vez (**AL-1** a la **AL-4**) visualiza el indicador de activación de alarma, sobre la pantalla del modo de alarma.
   - Activando la alarma de despertador (**SNZ**), visualiza el indicador de activación de alarma de despertador sobre la pantalla de alarma de despertador del modo de alarma.
   - El indicador de activación de alarma se visualiza en todos los modos para cualquier alarma que se encuentre actualmente activada.
   - El indicador de activación de alarma destella mientras la alarma está sonando.
   - El indicador de alarma de despertador destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

Para activar y desactivar la señal horaria



1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para seleccionar la señal horaria (**SIG**).
2. Presione Ⓐ para alternar entre la activación (se visualiza **On**) y desactivación (se visualiza **OF**).
   - Mientras la señal horaria está activada, el indicador de activación de señal horaria se muestra sobre la presentación en todos los modos.

Guía de operación 3120

CASIO

Iluminación

El reloj tiene un panel EL (electroluminiscente) que ocasiona que la presentación entera se ilumine para una fácil lectura en la oscuridad.

Precauciones con la iluminación

- El panel electroluminiscente (EL) que proporciona la iluminación pierde su poder de iluminación luego de un largo tiempo de uso.
- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La iluminación se desactiva automáticamente siempre que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agota la pila.

Para iluminar la presentación

En cualquier modo (excepto cuando hay una pantalla de ajuste en el display), presione Ⓑ para activar la iluminación.

- Puede usar el siguiente procedimiento para seleccionar 1,5 segundos o 3 segundos como duración de la iluminación. Cuando presiona Ⓑ, la iluminación permanecerá activada durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, dependiendo del ajuste actual.

Para especificar la duración de iluminación

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Mientras los segundos destellan, presione Ⓑ para alternar la duración de iluminación entre 1,5 segundos (✧) y 3 segundos (✲).
3. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Tono de operación de los botones

El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona uno de los botones del reloj. Puede activar o desactivar el tono de operación de los botones, según se desee.

- Aunque se desactive el tono de operación de los botones, la alarma, la señal horaria, y la alarma del modo de temporizador de cuenta regresiva funcionan de la manera normal.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (excepto cuando la pantalla de ajuste se encuentra visualizada en el display), mantenga presionado Ⓒ para alternar el tono de operación de los botones entre activación (no se visualiza 🔕) y desactivación (se visualiza 🔕).

- Si mantiene presionado Ⓒ para activar y desactivar el tono de operación de los botones también hace que cambie el modo actual del reloj.
- El indicador 🔕 se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, se cambia automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla de ajuste con los dígitos destellando o un cursor sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que ha realizado hasta ese punto y sale de la pantalla de ajustes.

Desplazamiento

Los botones Ⓑ y Ⓓ se utilizan en los variados modos y pantallas de ajuste para pasar a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento desplaza en alta velocidad.

Pantallas iniciales

Cuando se ingresa al modo de hora mundial u hora de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.

Hora mundial

- La cuenta de segundos de la hora mundial se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.
- Todas las horas del modo de hora mundial se calculan en base a la hora de la ciudad local actual en el modo de hora normal, usando los valores de diferencia horaria con UTC.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra y la zona horaria en donde se ubica una ciudad.
- "UTC" es la abreviación de "Hora Universal Coordenada", que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	–11.0	
HNL	Honolulu	–10.0	Papeete
ANC	Anchorage	–09.0	Nome
YVR	Vancouver	–08.0	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
SFO	San Francisco		
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	–07.0	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	–06.0	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami	–05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima,
NYC	New York		Bogota
CCS	Caracas	–04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	–03.5	
RIO	Rio De Janeiro	–03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	–01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna,
PAR	Paris		Stockholm, Madrid
MIL	Milan		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW	Moscow	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	
MLE	Male		
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+08.0	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

**Based on data as of December 2006.*